

## CHI È RO+TEN

RO+TEN da molti anni progetta, sviluppa e realizza dispositivi ortopedici, offrendo una gamma completa di prodotti, riconosciuti di alta efficacia terapeutica.

Continuamente aggiornato sull'evoluzione delle ricerche scientifiche in campo ortopedico ed avvalendosi di un incessante interscambio di informazioni ed esperienze con i medici ed i tecnici ortopedici, lo staff tecnico RO+TEN è costantemente impegnato nella ricerca di soluzioni ergonomiche, tecnologiche e di materiali, per offrire ai pazienti prodotti specialistici d'avanguardia.

La gamma dei prodotti è suddivisa in due linee:

### ■ ORTHOSELF®

identifica i prodotti ortopedici destinati alle patologie lievi e ai piccoli eventi traumatici, con o senza necessità di prescrizione. Una famiglia di prodotti fruibile da chiunque, in caso di necessità.

### ■ MEDICALORTHO®

identifica presidi, ortesi e tutori ortopedici, destinati alle patologie più complesse, che necessitano della prescrizione medica e del supporto di un tecnico ortopedico.

**GRAZIE PER AVER SCELTO LA QUALITÀ RO+TEN.**

L'azienda RO+TEN ha ottenuto la certificazione del suo Sistema di Gestione per la Qualità secondo la normativa ISO 9001 dall'Ente SQS - Associazione Svizzera per Sistemi di Qualità e di Management.



# RO+TEN

RO+TEN s.r.l. Sede legale: Via Fratelli Ruffini, 10 20123 Milano (MI)  
Sede operativa e amministrativa: Via Monte Cervino, 50 20043 Arcore (MB)  
tel. +39 039 601 40 94 fax +39 039 601 42 34  
www.roplusten.com info@roplusten.com

9DDFG01000ITA01

taylor  
MEDICALORTHO®

PR1-2708  
Tutore dorso-lombare  
con busto

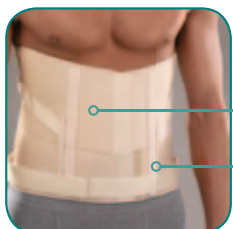
LEGGERE ATTENTAMENTE E PER INTERO  
LE SEGUENTI ISTRUZIONI



È un dispositivo medico che sostiene il tratto dorso-lombare del rachide assicurando stabilità e massimo comfort. E' costituito da un busto dotato di stecche flessibili con chiusura anteriore a velcro. Posteriormente un telaio in lega di alluminio (estraibile) è inserito nel tessuto imbottito ed è mantenuto in asse da 2 spallacci e una emipresa di bacino. Il busto e il telaio sono collegati da un sistema di stringhe che consentono la più ampia regolazione della tensione. Il busto, grazie alla sua struttura, si adatta alla perfezione al corpo, qualunque sia la sua conformazione, assicurando il massimo dell'efficacia col minimo disagio.

RO+TEN  
stare meglio fa bene

## CARATTERISTICHE



Struttura del busto in tessuto elastico contenitivo

Stecche flessibili laterali



Spallacci imbottiti con regolazione a mezzo fibbie



Empresa rigida di bacino con cinghie morbide di fissaggio

Montanti paravertebrali

Stringhe di collegamento tra busto e telaio

Telaio posteriore in lega di alluminio (estraibile)

## INDICAZIONI

Fratture ed esiti di fratture dorso-lombari

Osteomalacia fratturosa ed osteoporosi

Spondiliti e spondilodisciti

Dorso curvo e cifosi dorsale

## PRECAUZIONI D'USO

In soggetti ipersensibili il contatto diretto con la pelle potrebbe causare rossori o irritazioni.

È consigliabile indossare un indumento, evitando il contatto diretto con la pelle.

Si raccomanda che le pressioni esercitate dal dispositivo non agiscano su parti del corpo che presentano ferite, gonfiori o tumefazioni.

È consigliabile non indossare il dispositivo in vicinanza di fiamme libere o forti campi elettromagnetici.

## MANUTENZIONE

Istruzioni per il lavaggio:

- Sfilare il telaio posteriore.
- Lavare a mano in acqua tiepida a 30° C con sapone neutro.
- Lasciare asciugare lontano da fonti di calore.

Non disperdere nell'ambiente.

## AVVERTENZE

L'ortesi deve essere prescritta e utilizzata sotto controllo medico e applicata da un tecnico ortopedico, che è la figura competente di riferimento sia per l'applicazione sia per informazioni inerenti ad un uso sicuro, in conformità alle esigenze individuali.

Per garantirne l'efficacia, la tollerabilità e il corretto funzionamento è necessario che l'applicazione venga effettuata con la massima cura.

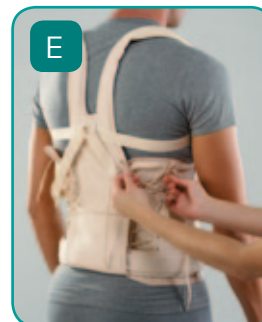
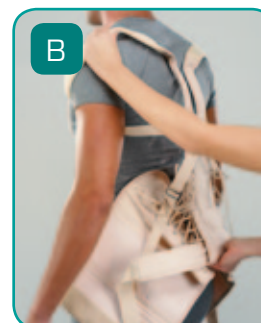
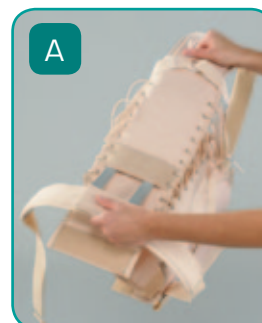
Qualsiasi eventuale modifica di struttura o di regolazione del dispositivo deve essere prescritta da un medico ed eseguita da un tecnico ortopedico.

Se ne raccomanda l'utilizzo da parte di un solo paziente.

In soggetti ipersensibili il contatto diretto con la pelle potrebbe causare rossori o irritazioni. In caso di comparsa di dolori, gonfiori, tumefazioni o qualsiasi altra reazione anomala, rivolgersi immediatamente al proprio medico.

## PRIMA APPLICAZIONE

- 1 Sfilare il telaio metallico dal busto in tela e modellarlo secondo esigenze.
- 2 Inserire il telaio nel busto, allentare la stringatura sui fianchi e gli spallacci (fig. A).
- 3 Indossare il tutore (fig. B).
- 4 Chiudere a velcro il busto anteriormente, tendendo prima la fascia inferiore, poi quella superiore (fig. C e fig. D).
- 5 Regolare simmetricamente la stringatura sui fianchi fino al grado di tensione desiderato (fig. E).
- 6 Tendere la cinghia di fissaggio della empresa di bacino, farla passare nell'apposito anello e ripiegarla su se stessa (fig. F).
- 7 Regolare la lunghezza degli spallacci (fig. G).
- 8 Tendere i tiranti degli spallacci posti lateralmente (fibbie autobloccanti) (fig. H).



## APPLICAZIONI SUCCESSIVE

- 1 Indossare il tutore (fig. B).
- 2 Chiudere a velcro il busto anteriormente, tendendo prima la fascia inferiore, poi quella superiore (fig. C e fig. D).
- 3 Tendere la cinghia di fissaggio della empresa di bacino, farla passare nell'apposito anello e ripiegarla su se stessa (fig. F).
- 4 Tendere i tiranti degli spallacci posti lateralmente (fibbie autobloccanti) (fig. H).